

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.91; 91.100.50 **Duben 2009**

## **Hydroizolační pásy a fólie - Definice a charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace - Část 2: Pásy a fólie podkladní a pro pojistné hydroizolace pro stěny**

**ČSN**  
**EN 13859-2+A1**  
72 7621

Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays - Part 2: Underlays for walls

Feuilles souples d'étanchéité - Définitions et caractéristiques des sous-couches - Partie 2: Souscouches pour murs et cloisons extérieurs

Abdichtungsbahnen - Definitionen und Eigenschaften von Unterdeck- und Unterspannbahnen - Teil 2: Unterdeck- und unterspannbahnen für Wände

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13859-2:2004+A1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13859-2:2004+A1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13859-2 (72 7621) z května 2005.

### Národní předmluva

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu A1 z dubna 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text!“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Národní návrhové hodnoty vlastností stavebních materiálů a výrobků stanovuje ČSN 73 0540-3.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1107-1 zavedena v ČSN EN 1107-1 (72 7631) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení rozměrové stálosti

EN 1107-2 zavedena v ČSN EN 1107-2 (72 7631) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení rozměrové stálosti –

Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

EN 1109 zavedena v ČSN EN 1109 (72 7633) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech –

Stanovení ohebnosti za nízkých teplot

EN 1296 zavedena v ČSN EN 1296 (72 7648) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení zvýšené teplotě

EN 1297 zavedena v ČSN EN 1297 (72 7654) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení kombinaci UV záření, zvýšené teploty a vody

EN 1848-1 zavedena v ČSN EN 1848-1 (72 7640) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení délky, šířky a přímosti –

Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1848-2 zavedena v ČSN EN 1848-2 (72 7640) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení délky, šířky a přímosti –

Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

EN 1849-1 zavedena v ČSN EN 1849-1 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti –

Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1849-2 zavedena v ČSN EN 1849-2 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie – Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti –

Část 2: Plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech

!EN 1928:2000" zavedena v ČSN EN 1928 (72 7643) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Stanovení vodotěsnosti

EN 1931 zavedena v ČSN EN 1931 (72 7644) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Stanovení propustnosti vodní páry

EN 12114 zavedena v ČSN EN 12114 (73 0572) Tepelné chování budov – Stanovení průvzdušnosti stavebních dílců a prvků – Laboratorní zkušební metoda

EN 12310-1:1999 zavedena v ČSN EN 12310-1 (72 7636) Hydroizolační pásy a fólie – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení odolnosti proti protrhávání (dřík hřebíku)

EN 12311-1 zavedena v ČSN EN 12311-1 (72 7637) Hydroizolační pásy a fólie – Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech – Stanovení tahových vlastností

EN 13111 zavedena v ČSN EN 13111 (72 7650) Hydroizolační pásy a fólie – Pojistné hydroizolace pod skládané krytiny střech a zdí – Stanovení odolnosti proti propustnosti vody

!EN 13238 zavedena v ČSN EN 13238 (73 0859) Zkoušení reakce stavebních výrobků na oheň – Postupy kondicionování a obecná pravidla pro výběr podkladů"

EN 13416:2001 zavedena v ČSN EN 13416 (72 7652) Hydroizolační pásy a fólie – Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech – Pravidla pro odběr vzorků

!EN 13501-1:2007 zavedena v ČSN EN 13501-1 (73 0860) Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukcí staveb – Část 1: Klasifikace podle výsledků zkoušek reakce na oheň"

EN ISO 11925-2 zavedena v ČSN EN ISO 11925-2 (73 0884) Zkoušení reakce na oheň – Zápalnost stavebních výrobků vystavených přímému působení plamene – Část 2: Zkouška malým zdrojem plamene (ISO 11925-2:2002)

!EN ISO 12572" zavedena v ČSN EN ISO 12572 (73 0547) Tepelně vlhkostní chování stavebních materiálů a výrobků – Stanovení prostupu vodní páry (ISO 12572:2001)

Související ČSN

ČSN 73 0540-3 Tepelná ochrana budov – Část 3: Výpočtové hodnoty veličin pro navrhování a ověřování

ČSN 73 0540-4 Tepelná ochrana budov – Část 4: Výpočtové metody pro navrhování a ověřování

ČSN EN 12524 (73 0576) Stavební materiály a výrobky – Tepelně vlhkostní vlastnosti – Tabulkové návrhové hodnoty

ČSN P 73 0606 Hydroizolace staveb – Povlakové hydroizolace – Základní ustanovení

Vypracování normy

Zpracovatel: DEK a.s., IČ 27636801, Ing. Viktor Zwiener, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Radek Špaček

## **EVROPSKÁ NORMA EN 13859-2:2004+A1:2008**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Říjen 2008

ICS 01.040.91; 91.100.50 Nahrazuje EN 13859-2:2004

#### **Hydroizolační pásy a fólie -**

#### **Definice a charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace -**

#### **Část 2: Pásy a fólie podkladní a pro pojistné hydroizolace pro stěny**

Flexible sheets for waterproofing –

Definitions and characteristics of underlays –

Part 2: Underlays for walls

Feuilles souples d'étanchéité – Définitions  
et caractéristiques des sous-couches –  
Partie 2: Sous-couches pour murs et cloisons  
extérieurs

Abdichtungsbahnen – Definitionen und Eigenschaften  
von Unterdeck- und Unterspannbahnen –  
Teil 2: Unterdeck- und Unterspannbahnen für Wände

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-10-20 a obsahuje Změnu A1 schválenou 2008-08-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 13859-2:2004+A1:2008 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 7

**1** Předmět normy 8

**2** Citované normativní dokumenty 8

**3** Termíny a definice 9

**4** Charakteristiky výrobku 10

**5** Zkoušení 11

**6** Hodnocení shody 12

**7** Technický list a identifikace výrobku 13

**8** Označování, značení štítkem a balení 14

**Příloha A** (normativní) Stanovení tahových vlastností 15

**Příloha B** (normativní) Stanovení odolnosti proti protrhávání 17

**Příloha C** (normativní) Umělé stárnutí při expozici UV zářením a teplem (horkem) 19

**Příloha D** (normativní) Počáteční zkoušky typu a četnost zkoušek pro řízení výroby u výrobce 21

**Příloha E** (informativní) Příklad technického listu 22

**Příloha ZA** (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týkají ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích 23

Bibliografie 28

Předmluva

Tento dokument (EN 13859-2:2004+A1:2008) byl vypracován CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“ jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2009.

Tato norma obsahuje změnu A1 schválenou 2008-08-08.

Tato norma nahrazuje EN 13859-2:2004.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami !".

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU 89/106.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje charakteristiky pásů a fólií podkladních a pro pojistné hydroizolace určené u stěn pro zamezení pronikání větru a vlhka z vnějšího prostředí. Norma specifikuje požadavky, zkušební metody a hodnocení shody výrobků s požadavky této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.